

1. Parada bus
2. Restaurant Dos Aguas
3. Bar Cazadores
4. Bar Sindicato (*para reservar comida T. 976 63 60 11*)
5. Bar Pasaje (*para reservar bocatas T. 976 63 60 78*)
6. Carnicería Puértolas
7. Panaderías Reunidas y Plantas Medicinales
8. Iglesia, Casal de Turlán y Antiguo Ayuntamiento
Església, Casal de Turlan i Antic Ajuntament
9. Castillo-Ayuntamiento
Castell-Ajuntament

10. La prisión y Antigua oficina de correos
La presó i Antiga oficina de correus
11. Museo Etnológico Amics de Nonasp
Museu Etnològic Amics de Nonasp
12. Camino de la Ermita de la Nuestra Señora de las Dos Aguas
Camí de l'Ermita de la Mare de Déu de les Dos Aigües



Ermita de Nuestra Señora de las Dos Aguas
Ermita de la Mare de Déu de les Dos Aigües



ORGANIZAN / ORGANITZEN



PATROCINAN / PATROCINEN



COLABORAN / COL-LOBOREN

- | | |
|---|------------------------------------|
| Alimentación Laura | Electrónica RA-VI |
| Aluminis JOMA | Estanco - Mari Carmen Millán |
| Bar El Chiringuito | Estética - Elena Tabera |
| Bar El Sindicato: reservar comida T. 976 63 60 11 | Electricidad - Francisco Casamian |
| Bar Pasaje: reservar bocatas T. 976 63 60 78 | Funeraria Los Sitios del Matarraña |
| Carnicería Puértolas | L' Assessoria |
| Carnicería Santiago Franc | Panaderías Reunidas |
| Carpintería Oset | Peluquería Rodrigo |
| Carpintería Pachero | Peluquería y Estética Vero |
| Confecciones Albiac Mora | Pescados Catalán |
| Confecciones Castañer | Pinturas y Decoración Gilma |
| Construcciones Fermín y Marcos | Plantas Aromáticas Ráfales |
| Construcciones JRP Julio | Roclimasa |
| Cooperativa Campo San Miguel | Sociedad de Cazadores |
| Electrodomésticos Miguel y Cristina | Talleres Altadill |
| | Talleres Jaba |
| | Transportes Aragonés |
| | Transportes Llop Ráfales |

Nonaspe

Nonasp



8 CASA DE LOS INFANZONES DE TURLÁN

En el siglo XVI tenemos noticias de los hermanos Miguel y Bartolomé Turlan, que desarrollan sus carreras en los Países Bajos. Miguel estudia en la universidad de Amberes, donde ejerce de mercader y en el año 1537 es designado consul de la nación de Aragón. Bartolomé Turlán, en 1555 es canónico de la catedral de la misma Ciudad.



CASA DELS INFANÇONS DE TURLAN

Al segle XVI tenim notícies dels germans Miquel i Portomeu Turlan, que desenvolupen les seves carreres als Països Baixos. Miquel estudia a la universitat d'Anvers, on exerceix de mercader i l'any 1537 és designat cònsol de la nació d'Aragó. Portomeu Turlan, el 1555 és canònic de la catedral de la mateixa Ciutat.

12 ERMITA DE LA VIRGEN DE DOS AGUAS

En un parage maravilloso donde confluyen las aguas de los rios Matarraña y Algars, se encuentra la ermita de la Virgen de las dos Aguas, que data de principios del siglo XVI. En 1859 se construyeron las dependencias adosadas y el 1985 una amplia galería de arcos en la parte sur y este. En el año 2008 se recuperó el retablo barroco.

ERMITA DE LA MARE DE DÉU DE LES DOS AIGÜES

En un paratge meravellós on conflueixen les aigües de els rius Matarraña i Algars, hi ha l'ermita de la Mare de Déu de les Dos Aigües, que data de principis del segle XVI. El 1859 es van construir les dependències adossades i el 1985 una àmplia galeria d'arcs a la part sud i est. L'any 2008 es va recuperar el retaule barroc.

8 CASA DE LA VILLA

Fue la sede del ayuntamiento desde 1696 hasta el 1988, cuando se trasladó al castillo.

CA LA VILA

Va ser la seu de l'ajuntament des de 1696 fins el 1988, quan es va traslladar al castell.



9 EL CASTILLO-AYUNTAMIENTO

Las primeras noticias son del año 1133, en que Alfonso I lo conquista a los árabes. Fue propiedad de los Templarios del 1248 hasta su disolución en 1308, cuando pasó a los Hospitalarios. Los tres escudos de la puerta de entrada son, el del medio de la orden del Hospital, el de la derecha de Antoni de Fluvià, gran maestro de la orden, y el de la izquierda de la familia Luna (uno de sus miembros, Salvador Luna fue comendador de Nonaspe). Des de 1988 es el ayuntamiento de la villa.



EL CASTELL-AJUNTAMENT

Les primeres notícies són de l'any 1133 en què Alfons I ho conquerí als àrabs. Va ser propietat dels Templers del 1248 fins a la seva dissolució el 1308, que va passar als Hospitalers. Els tres escuts de la porta d'entrada són: el del mig de l'orde de l'Hospital, el de la dreta d'Antoni de Fluvià, gran mestre de l'orde, i el de l'esquerra de la família Luna (un dels seus membres, Salvador Luna va ser comanador de Nonasp). Des de 1988 és l'ajuntament de la vila.

8 LA IGLESIA

La iglesia de San Bartolome, es una de las mas antiguas de la comarca, fue construida por los Templarios en el siglo XIII, sobre de una primitiva iglesia románica. Se considera de estilo gótico, de una sola nave de 17 m de largo por 10 de ancho, está iluminada por óculos. Las dos capillas laterales podrían ser de los siglos XV-XVI. La torre és de mitad del siglo XX. Anteriormente había una espadaña.



L'ESGLÉSIA

L'església de Sant Portomeu, una de les mes antigues de la comarca, va ser construïda pels Templers al segle XIII, a sobre d'una primitiva església romànica. Es considera d'estil gòtic, d'una sola nau de 17 m de llarg per 10 d'ample, està il·luminada per òculs. Les dues capelles laterals podrien ser dels segles XV-XVI. La torre és de mitjan del segle XX. Anteriorment hi havia una espadanya.

11 MUSEO ETNOLÓGICO

Gestionado por la Associació Amics de Nonasp des de 1996. Sus más de 500 m² se distribuyen en veinte espacios expositivos que muestran como se desarrollaba la vida en los entornos rurales: los trabajos del campo, los oficios y la vida cotidiana. Una maravilla que remontará a todos los visitantes a tiempos lejanos, o quizás no tanto.

MUSEU ETNOLÒGIC

Gestionat per l'Associació Amics de Nonasp des de 1996. Els seus més de 500 m² es distribueixen en vint espais expositius que mostren com es desenvolupava la vida en els entorns rurals: els treballs del camp, els oficis i la vida quotidiana. Una meravella que remuntarà a tots els visitants a temps llunyans, o potser no tant.

10 LA PRISIÓN

El 1696 en la plaza de la Iglesia se construye el edificio de la Casa de la Villa. Como se trata de un edificio de pequeñas dimensiones, se busca un local próximo para habilitarlo como prisión pública municipal.

La prisión tenía un carácter local y consta de dos espacios claramente diferenciados: un piso elevado, donde los presos tendrían libertad de movimiento y un calabozo subterráneo, de pequeñas dimensiones, donde no entra la luz del día y durante muchos meses del año hay aguas subterráneas.



LA PRESÓ

El 1696, a la plaça de l'Església es construeix l'edifici de la Casa de la Vila. En ser un edifici de petites dimensions, es busca un local proper per habilitar-lo com presó pública municipal.

La presó tenia un caràcter local i consta de dos espais clarament diferenciats: un pis elevat, on els presos tindrien llibertat de moviment, i un calabós subterrani, de petites dimensions, on no entra la llum del dia i durant molts mesos de l'any hi ha aigües subterrànies.

EL FERROCARRIL

El ferrocarril llegó a Nonaspe el 15 de diciembre de 1893. Debido a la complicada orografía, el trazado a su paso por Nonaspe fue calificado por la prensa de la época de "El museo de la ingeniería española". En *La Vanguardia* del 4 de diciembre de 1892 podemos leer:

Los que estén acostumbrados a ver obras de ferrocarriles y den una vuelta por Fayón y Nonaspe, tendrán que confesar que jamás vieron en ferrocarril alguno obras mejor estudiadas, construcciones tan sólidas, ni fábricas tan bien acabadas. Esta es la nota dominante en todo el trayecto que comprende los pasos del Matarraña.



EL FERROCARRIL

El ferrocarril va arribar a Nonasp el 15 de desembre de 1893. A causa de la complicada orografia, el traçat al seu pas per Nonasp va ser qualificat per la premsa de l'època de "El museu de l'enginyeria espanyola". A *La Vanguardia* del 4 de desembre de 1892 podem llegir el text que reproduïm més amunt.